

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DTP2340



---

ES Manual del usuario

---

**PHILIPS**

# Contenido

<b>1 Important</b>	2
Aviso importante y de seguridad	2
Reciclaje	2
Aviso de copyright	3
Aviso sobre marcas comerciales	3
<b>2 Producto</b>	4
Resumen de las características	4
Descripción del producto	4
<b>3 Conexión</b>	7
Colocación del producto	7
Conexión de la antena o el cable	7
Conexión de los cables de vídeo	7
Conexión de los cables de audio	8
Conexión de un dispositivo USB	9
Conexión a la toma de alimentación	9
<b>4 Comienzo</b>	10
Instalación de las pilas del control remoto	10
Desplazamiento por el menú	10
Configuración inicial	10
Uso del menú de inicio	11
<b>5 Cómo ver la televisión</b>	13
Uso de la guía electrónica de programación	13
Cómo usar la tabla de edición de programas	13
<b>6 Reproducción</b>	15
Reproducción de un disco	15
Reproducción desde un dispositivo USB	15
Reproducción de vídeo	16
Reproducción de música	17
Visualización de fotografías	17
Búsqueda de archivos avanzada	18
<b>7 Configuración de los ajustes del sistema</b>	19
Configuración de los ajustes generales	19
Ajuste de la configuración de DVD/USB	21
Ajuste de la configuración de televisión y radio	23
<b>8 Información adicional</b>	27
Actualización de software	27
Mantenimiento	27
<b>9 Especificaciones</b>	28
<b>10 Solución de problemas</b>	30
Unidad principal	30
Imagen	30
Sonido	30
Reproducción	30

# 1 Important

## Aviso importante y de seguridad



### Advertencia

- Riesgo de sobrecalentamiento. Nunca instale el receptor digital en un espacio cerrado. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, en torno al receptor digital para que se ventile. Asegúrese de que las ranuras de ventilación del receptor digital nunca estén cubiertas por cortinas u otros objetos.
- Nunca coloque el receptor digital, el mando a distancia o las pilas cerca de llamas sin protección u otras fuentes de calor, incluida la luz solar directa.
- Use este receptor digital únicamente en interiores. Mantenga el receptor digital alejado del agua, la humedad y objetos que contengan líquidos.
- No coloque nunca el receptor digital sobre otro equipo eléctrico.
- Manténgase alejado del receptor digital durante las tormentas con aparato eléctrico.
- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.
- Radiación láser visible e invisible cuando se abre. Evite exponerse al haz.



Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.

Este producto cumple los requisitos de las siguientes directivas y directrices: 2006/95/EC

## Reciclaje



El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar. Cuando vea este símbolo de contenedor de ruedas tachado en un producto, indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC:



Nunca tire el producto con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. El desecho correcto de un producto usado ayuda a evitar potencialmente consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



El producto contiene pilas contempladas por la directiva europea 2006/66/EC, que no se deben tirar con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas. El desecho correcto de las pilas ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

---

## Aviso de copyright



Be responsible  
Respect copyrights

Este producto incorpora una tecnología de protección de copyright protegida por reivindicaciones de métodos de determinadas patentes de EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y a otros propietarios de derechos. La utilización de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe estar autorizada por Macrovision Corporation y está dirigida sólo al uso doméstico y otros usos de visualización limitados, a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Se prohíbe la ingeniería inversa o el desensamblado.

---

## Aviso sobre marcas comerciales



CLASS 1  
LASER PRODUCT

### Especificación de láser

- Tipo: láser semiconductor InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Longitud de onda: 655 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Potencia de salida: 10 mW (DVD), 5 mW (VCD/CD)



Producto oficial DivX® Certified. Reproduce todas las versiones de vídeo DivX® (incluido DivX® 6) con reproducción estándar de archivos multimedia DivX®.



DVB es una marca comercial registrada de DVB Digital Video Broadcasting Project (1991-1996).



Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de doble-D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Todas las demás marcas comerciales registradas y no registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

## 2 Producto

Ha adquirido un producto Philips. Para beneficiarse totalmente de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Resumen de las características

#### Disfrute de la radio y la televisión digital

Este receptor digital dispone de un sintonizador digital integrado que recibe transmisiones digitales. Disfrute de programas de radio y televisión digital sin un sintonizador adicional.

#### Guía de televisión en pantalla

Puede acceder a la guía electrónica de programación para ver el horario de emisión de los programas de radio y televisión digital.

#### USB directo

Simplemente conecte la memoria USB a la toma de USB y disfrute de su música MP3 con una calidad de sonido excepcional, o disfrute de secuencias de diapositivas JPEG.

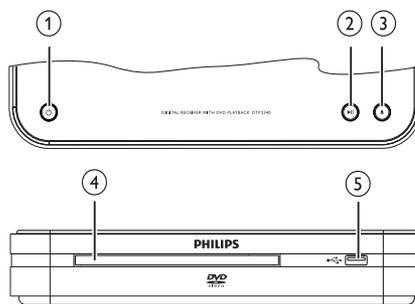
### Códigos de región

Puede reproducir discos con los siguientes códigos de región.

Código de región del DVD	Países
 	Europa

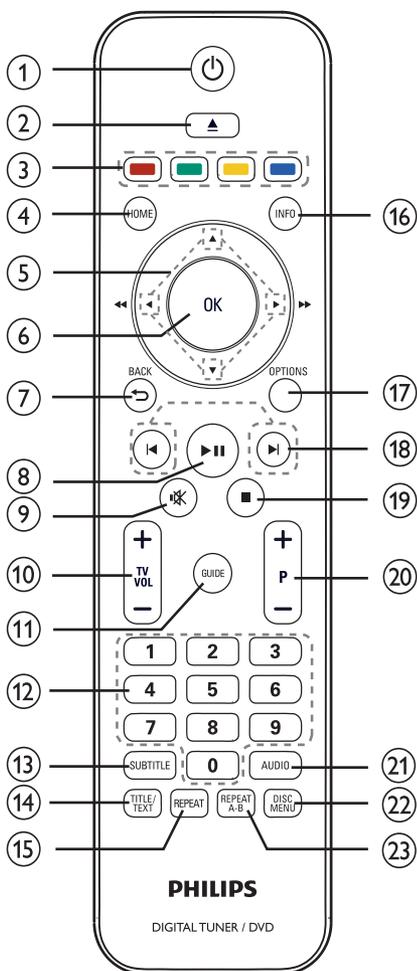
## Descripción del producto

### Unidad principal



- 1**  **(Modo de espera-encendido)**
  - Activa o desactiva el producto.
- 2**  **(Reproducir/pausa)**
  - Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción del disco.
- 3**  **(Abrir/cerrar)**
  - Abre o cierra el compartimento de discos.
- 4** **Compartimento de discos**
- 5**  **(USB)**
  - Entrada de datos de dispositivos de almacenamiento USB.

## Control remoto



### ① **⏻ (Modo de espera-encendido)**

- Si el producto está encendido lo pone en modo de espera.
- Si el producto está en modo de espera lo enciende.

### ② **▲ (Abrir/cerrar)**

- Abre o cierra el compartimento de discos.

### ③ **Botones de color**

- Selecciona tareas u opciones. (Sólo para el modo de teletexto).

### ④ **HOME**

- Activa o desactiva el menú de inicio.

### ⑤ **◀▶ (Botones de navegación)**

- Navega por los menús.
- Púlselos para buscar hacia atrás o hacia adelante. (Sólo para ◀▶).

### ⑥ **OK**

- Confirma una entrada o selección.
- Muestra la lista de canales.

### ⑦ **↶ BACK**

- Vuelve al menú anterior.

### ⑧ **▶⏸ (Reproducir/pausa)**

- Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción del disco.

### ⑨ **🔇 (Silencio) (Sólo para televisores Philips).**

- Silencia o restablece la salida de audio.

### ⑩ **TV VOL +/-**

- Aumenta o disminuye el volumen. (Sólo para televisores Philips).

### ⑪ **GUIDE**

- Muestra u oculta la guía de programación. Sólo para canales digitales.

### ⑫ **0-9 (Botones numéricos)**

- Selecciona un canal o un ajuste.
- Selecciona la reproducción de un elemento.
- Introduce el número de una emisora de radio presintonizada.

### ⑬ **SUBTITLE**

- Selecciona un idioma de subtítulos de DVD, DivX o TDT.

- ⑭ **TITLE/TEXT**
  - En el modo DVD, muestra u oculta el menú de título del disco.
  - En el modo de televisión en directo, muestra u oculta la información del teletexto.
- ⑮ **REPEAT**
  - Selecciona o desactiva el modo de repetición o reproducción aleatoria.
- ⑯ **INFO**
  - Muestra u oculta la información adicional.
- ⑰ **OPTIONS**
  - Activa el menú de acceso rápido.
- ⑱ **◀▶ (Anterior/siguiente)**
  - Salta al título, capítulo o pista anterior o siguiente.
- ⑲ **■ (Detener)**
  - Detiene la reproducción de un disco.
- ⑳ **P +/- (Program +/-) (Sólo en los modos de radio o televisión digital).**
  - Selecciona el canal siguiente o anterior.
- ㉑ **AUDIO**
  - Selecciona un idioma de audio del canal digital o de la pista de un disco.
- ㉒ **DISC MENU**
  - Accede o sale del menú del disco o muestra el explorador de archivos del dispositivo USB.
- ㉓ **REPEAT A-B**
  - Marca la sección de repetición de la reproducción o desactiva el modo de repetición.

# 3 Conexión

Realice las siguientes conexiones para comenzar a usar el receptor digital.

## Nota

- Antes de realizar cualquier conexión o cambiarla, desconecte los dispositivos de la toma de alimentación.

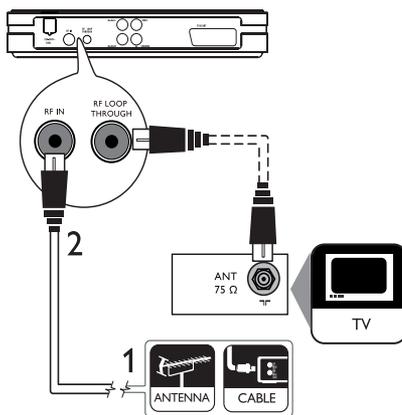
Consulte la placa de identificación situada en la parte inferior del producto para ver su identificación y la tasa de alimentación.

### Conexiones básicas:

- Antena o televisión por cable
- Cables de vídeo
- Cables de audio

### Conexiones opcionales:

- Dispositivo USB



- 1 Desenchufe el cable de antena del televisor.
- 2 Conecte el cable de antena a la toma **RF IN**.

**Para recibir canales digitales después de cambiar el receptor digital a modo de espera:** Utilice un cable de antena RF (no suministrado) para conectar la toma **RF LOOP THROUGH** a la entrada de antena del televisor.

## Consejo

- La toma de entrada de antena del televisor puede estar indicada con ANT, ANTENNA IN o RF IN.

## Colocación del producto

Coloque el producto sobre una mesa. Coloque este producto cerca de una toma de CA y donde tenga fácil acceso al enchufe de alimentación de CA.

## Conexión de la antena o el cable

Conecte el receptor digital a una antena o a un receptor por cable.

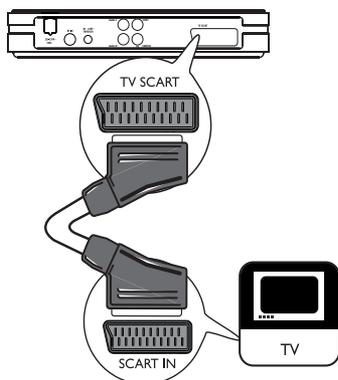
## Conexión de los cables de vídeo

Conecte el receptor digital al televisor para reproducir discos. Seleccione la mejor conexión de vídeo que admita el televisor.

## Nota

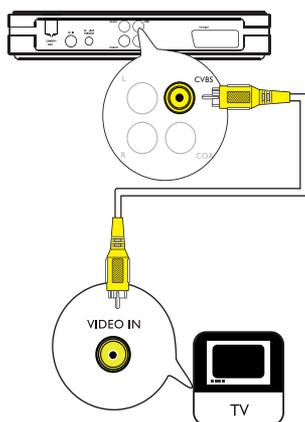
- Conecte el receptor digital directamente al televisor.

## Conexión a una toma SCART



Conecte un cable **SCART** (no incluido) a la toma **SCART** del receptor digital y a la toma **SCART** del televisor.

## Conexión a una toma CVBS



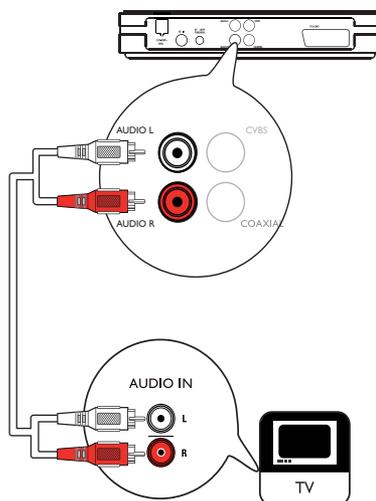
Conecte un cable **CVBS** (no incluido) a la toma **CVBS** del receptor digital y a la toma **CVBS** del televisor.

## Conexión de los cables de audio

Según la capacidad del televisor, puede elegir entre una conexión a través de una toma analógica o digital.

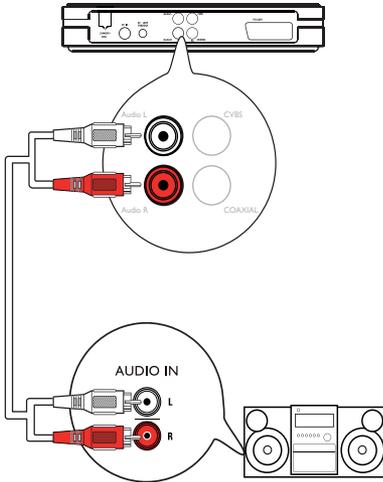
- Opción 1: conexión a un televisor
- Opción 2: conexión a un dispositivo de audio analógico
- Opción 3: conexión a un amplificador o receptor digital

### Opción 1: conexión a un televisor



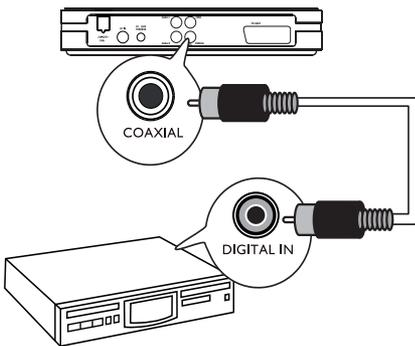
Utilice un cable de audio (extremos rojo y blanco) para conectar las tomas **AUDIO L/R** del receptor digital a las tomas de entrada **AUDIO L/R** correspondientes del televisor.

## Opción 2: conexión a un dispositivo de audio analógico



Conecte un cable de audio (extremos rojo y blanco; no incluido) a las tomas **AUDIO L/R** del receptor digital y a las tomas de entrada **AUDIO L/R** correspondientes del dispositivo de audio analógico.

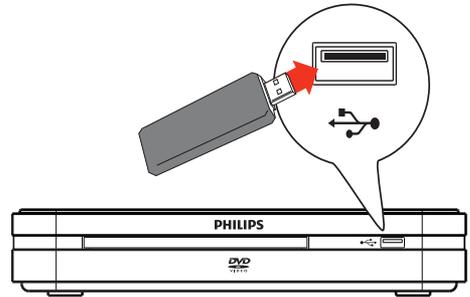
## Opción 3: conexión a un dispositivo de audio digital



Conecte un cable coaxial (no incluido) a la toma **COAXIAL** del receptor digital y a la

toma de entrada **COAXIAL/DIGITAL** del dispositivo de audio digital.

## Conexión de un dispositivo USB



Conecte el dispositivo USB a la toma  (USB) del receptor digital.

- Para reproducir los archivos: pulse **HOME**, seleccione **[USB]** y pulse **OK**.

## Conexión a la toma de alimentación

### ! Precaución

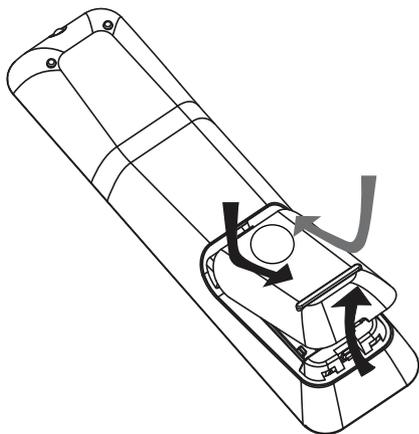
- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del receptor digital.

Conecte el cable de alimentación a la toma de alimentación.

- ↳ El receptor digital ya puede configurarse para su uso.

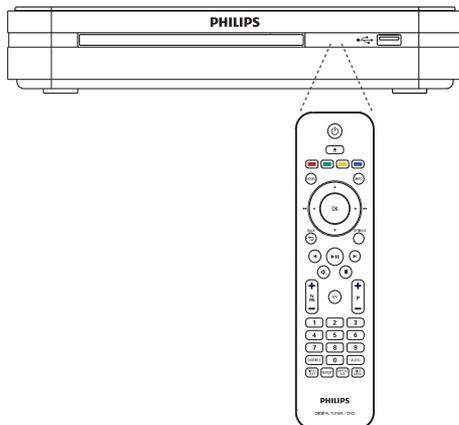
## 4 Comienzo

### Instalación de las pilas del control remoto



- 1 Deslice la tapa de las pilas para extraerla de la parte posterior del control remoto.
- 2 Introduzca las 2 pilas suministradas (AAA). Asegúrese de que los extremos + y - de las pilas coinciden con las marcas del interior.
- 3 Vuelva a colocar la tapa.

### Desplazamiento por el menú



- 1 Apunte con el control remoto directamente hacia el sensor remoto del producto y seleccione la función deseada.
- 2 Pulse los siguientes botones del control remoto para desplazarse por los menús en pantalla.

Botón	Acción
▲▼	Subir o bajar
◀▶	Moverse a la izquierda o a la derecha
OK	Confirmar una selección
1 2 3	Introducir números
4 5 6	
7 8 9	
0	

### Configuración inicial

Cuando encienda el receptor digital por primera vez, siga las instrucciones que aparezcan en el televisor para realizar la primera instalación.

### Nota

- Antes de comenzar, asegúrese de que ha realizado todas las conexiones necesarias.
- Finalice la configuración inicial de este receptor digital antes de introducir un disco para su reproducción o antes de ver la televisión.

- 1 Pulse **⏻** para encender el receptor digital.
- 2 Encienda el televisor. Seleccione el canal de entrada del televisor pulsando el botón de fuente en el control remoto del televisor.
  - ↳ Aparece la pantalla de la primera instalación.

Instalación inicial	
¿Desea iniciar el asistente de instalación inicial?	
Configura el país, el idioma y busca automáticamente canales de TV y emisoras de radio.	
<input type="button" value="Sí"/>	<input type="button" value="No"/>

- 3 Seleccione [**Sí**] y pulse **OK**.

Instalación inicial	
País ▶	Austria
Idioma ▶	República Checa
	Francia
	✓ Alemania
	▼
<input type="button" value="Atrás"/>	<input type="button" value="Siguiente"/>

- 4 Seleccione [**País**] y pulse **OK**.
  - Seleccione su país de residencia y pulse **OK**.
- 5 Seleccione [**Idioma**] y pulse **OK**.
  - Seleccione una opción y pulse **OK**.

- 6 Seleccione [**Siguiente**] y pulse **OK**.
  - ↳ Comienza la búsqueda automática de canales. El proceso tardará unos minutos.
  - ↳ Pulse **HOME** para cancelar la búsqueda de canales.

Búsqueda automática de canales		PHILIPS	
	TV : 8	Radio : 8	
Frecuencia	586.0 Mhz	Football Ch	BBC
Ancho ban.	8 Mhz	NHK	90.5 FM
Progreso	88%	BBC 1	VOA
		BBC 2	95
		MTV	CLASS
		ESPN	ROCK
		CNN	98.5
Pulse HOME para salir del menú			

- 7 Una vez terminada la sintonización de canales, se muestra el primer canal presintonizado. Ya puede utilizar el receptor digital.
- 8 Pulse **HOME** para salir del menú.

## Uso del menú de inicio

Para acceder al menú de inicio

- 1 Pulse **HOME**, seleccione una opción y pulse **OK**.

PHILIPS	
<input type="button" value="DVD"/>	
<input type="button" value="TV directo"/>	
<input type="button" value="Configuración DVD/USB"/>	
<input type="button" value="DVB-T Radio"/>	
<input type="button" value="Ajuste del sistema"/>	
Pulse HOME para salir del menú	

El menú de inicio proporciona acceso a estas opciones:

Opción	Descripción
[DVD]	Cambia al modo de DVD.
[TV directo]	Cambia al modo de televisión.
[USB]	Cambia al modo USB y muestra su contenido.
[DVB-T Radio]	Cambia al modo de radio.
[Ajuste del sistema]	Accede al menú de configuración del sistema.

# 5 Cómo ver la televisión

## Nota

- Antes de comenzar, asegúrese de que ha conectado la antena al receptor digital y de que ha realizado la instalación inicial.

- 1 Pulse **⏻** para encender el receptor digital.
- 2 Encienda el televisor. Seleccione el canal de entrada del televisor pulsando el botón de fuente en el control remoto del televisor.
- 3 Pulse **HOME**, seleccione **[TV directo]** y pulse **OK**.  
↳ El receptor digital cambia a modo de televisión. Aparecerá el último canal visualizado.
- 4 Para ver otro canal, pulse **P + -** o los **Botones numéricos** del control remoto.

## Uso de la guía electrónica de programación

Una guía en pantalla muestra los programas de radio y televisión programados. La guía muestra el canal, el nombre del título, la hora e información del programa seleccionado.

### Para ver información acerca del programa:

- 1 En el modo de televisión en directo, pulse **GUIDE**.  
↳ Aparece la lista de programas de televisión.

Lista de programas de TV	
No.	Nombre programa
3	ITV1
4	Channel 4
6	ITV2
10	ITV3
13	More 4
14	E4
28	ITV4
32	Quiz Call
10/10/2008	10:56

10:40 - 11:35  
Deal or No Deal  
11:35 - 12:35  
The New Paul O'Grady

- 2 Seleccione el canal deseado y pulse **▶**.  
↳ Aparece la programación del canal seleccionado.

10/10/2008
10:40 - 11:35 Deal or No Deal
11:35 - 12:35 The New Paul O'Grady Show
12:35 - 15:00 The Long Ships
15:00 - 16:00 Thirtysomething

Noel Edmonds hosts the worldwide smash game show in which any one of 22 players could win up to \$250,000

- 3 Para ver los detalles de un programa, selecciónelo y pulse **▶**.

Deal or No Deal	PHILIPS
10/10/2008 10.40 - 11.35 Description: Deal or No Deal involves a contestant, a host/presenter, a banker, a group of female models, and a number of briefcases (or boxes), with each having a different (and initially unknown) value. The game begins with the contestant	
Pulse HOME para salir del menú	

## Cómo usar la tabla de edición de programas

Configure sus canales favoritos, o mueva y elimine canales.

---

## Configuración de los programas favoritos

Cree una lista de programas favoritos a la que pueda acceder fácilmente.

**Para configurar un programa de radio o televisión favorito:**

- 1 Pulse **HOME**, seleccione **[TV directo]** y pulse **OK**.
- 2 Pulse **HOME**, seleccione **[Ajuste del sistema]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Configuración TV/Radio]** y pulse **OK**.
- 4 Seleccione **[Programa] > [Programa de TV] o [Programa de radio]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 5 Seleccione el canal deseado, resalte la columna **[FAV]** y, a continuación, pulse **OK**.  
↳ Aparecerá en la columna un símbolo con forma de corazón. El programa se ha marcado como favorito.
- 6 Repita el paso anterior para seleccionar más programas.
  - Para confirmar y salir del menú, pulse **HOME**.



### Consejo

- Para eliminar los programas favoritos, resalte la columna **[FAV]** con el símbolo con forma de corazón y pulse **OK**.

---

## Visualización de los canales favoritos

**Para activar la lista de canales favoritos**

- 1 Pulse **HOME**, seleccione **[TV directo]** o **[DVB-T Radio]** y pulse **OK**.
- 2 Pulse **OPTIONS**.  
↳ Aparece el menú de opciones.
- 3 Seleccione **[FAV]** y pulse **OK**.  
↳ El modo de favoritos se activa. Pulse **P +/-** para alternar entre sus canales favoritos.

**Para desactivar esta opción**

- 1 Repita del paso 1 al 3.  
↳ El modo de favoritos se desactiva.

**Para eliminar una emisora de radio o un canal de televisión:**

- 1 Seleccione el canal correspondiente de la columna **[Borrar]** y pulse **OK**. Aparece una 'X'. Se ha seleccionado el canal para su eliminación.
- 2 Repita el paso anterior para seleccionar más canales que desee eliminar.
- 3 Pulse **HOME** o **↩ BACK** para confirmar la eliminación.  
↳ El canal se ha eliminado.

**Para mover una emisora de radio o un canal de televisión:**

- 1 Seleccione el canal correspondiente de la columna **[Mover]** y pulse **OK**. Aparece un símbolo de "hacia arriba" o "hacia abajo".
- 2 Pulse **▲▼** para subir o bajar el canal.  
↳ El canal se ha movido.
- 3 Repita los pasos anteriores para mover más canales.
- 4 Pulse **HOME** para guardar y salir del menú.

## 6 Reproducción

### Reproducción de un disco

#### Nota

- Los reproductores de DVD y los discos DVD están diseñados con restricciones regionales. Asegúrese de que el DVD de vídeo que reproduzca sea para la misma región que su reproductor (se indica en la parte posterior).
- Este producto admite la reproducción de los siguientes formatos de archivo: MP3/JPEG.
- Para reproducir DVD-R, DVD+R o DVD-RW, el disco debe estar finalizado.

### Reproducción de un disco

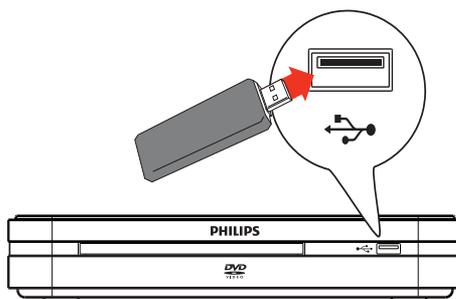
#### Precaución

- No coloque nunca ningún objeto que no sea un disco en la bandeja de discos.

- 1 Pulse **▲** para abrir la bandeja de discos.
- 2 Inserte un disco con la etiqueta hacia arriba.
  - En el caso de discos de doble cara, cargue la cara que quiera reproducir hacia abajo.
- 3 Pulse **▲** para cerrar el compartimento de discos.
  - Para ver la reproducción de un disco, encienda el televisor y elija una entrada AV o el canal presintonizado al que el receptor digital está asignado.
  - Si la reproducción no se inicia automáticamente, pulse **▶||**.
- 4 Para detener la reproducción del disco, pulse **■**.

### Reproducción desde un dispositivo USB

- El receptor digital reproduce/muestra los archivos MP3 y JPEG del dispositivo USB.



#### Nota

- Si el dispositivo no encaja en la toma USB, conéctelo a través de un cable de extensión USB.
- Si conecta un lector de varios dispositivos/tarjetas USB, sólo se puede acceder a una tarjeta/un dispositivo.

- 1 Conecte un dispositivo USB a la toma **↔ (USB)**.
- 2 Pulse **HOME**, seleccione **[USB]** y pulse **OK**.  
↳ Aparece el menú de contenido.
- 3 Seleccione un archivo para su reproducción y, a continuación, pulse **▶||**.  
↳ Se inicia la reproducción.
- 4 Pulse **■** o quite el dispositivo USB para detener la reproducción.

---

# Reproducción de vídeo

---

## Control del vídeo

Para controlar el vídeo durante la reproducción:

Botón	Acción
◀	Salta al título o a la pista anterior.
▶	Salta al título o a la pista siguiente.
◀◀	Realiza búsquedas hacia atrás.
▶▶	Realiza búsquedas hacia adelante.
▶	Hace una pausa o reanuda la reproducción.
■	Detiene la reproducción de un disco.
INFO	Muestra información acerca del título de la reproducción actual.
AUDIO	Cambia el idioma de audio.
SUBTITLE	Cambia el idioma de los subtítulos.

---

## Ajuste de la repetición de la reproducción

Las opciones de repetición de la reproducción pueden variar según el tipo de disco. Durante la reproducción del disco, pulse **REPEAT** para alternar entre las distintas opciones:

Opción	Descripción
[Todo]	Repite todos los títulos del disco.
[Capítulo]	Repite el capítulo actual.
[Título] o [Pista]	Repite el título o la pista actual.
[Desactivado]	Desactiva la repetición de la reproducción.

---

## Repetición de una escena determinada (A-B)

Repita la reproducción de un segmento determinado en un título o capítulo. Marque el punto de inicio (A) y el punto final (B) del segmento que desee.

- 1 Durante la reproducción del disco, pulse **REPEAT A-B** en el punto de inicio deseado.  
↳ El punto de inicio (A) queda marcado.
  - 2 En el punto final deseado, pulse **REPEAT A-B** una vez.  
↳ El punto final (B) queda marcado. El segmento marcado (A-B) se reproduce una y otra vez.  
↳ Para detener la repetición de la reproducción, pulse **REPEAT A-B** repetidamente para seleccionar [A-B Off].
- 

## Ajuste del control de reproducción (PBC)

En el caso de discos VCD/SVCD grabados con control de reproducción (PBC), puede acceder al contenido del disco a través de un menú interactivo.

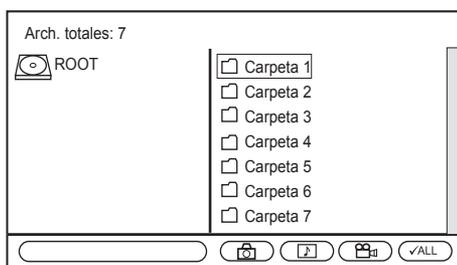
- 1 Introduzca un disco (Super) Video CD.
  - Si aparece el menú del disco, seleccione una opción y pulse **OK**.
- 2 Durante la reproducción del disco, pulse **OPTIONS**.
- 3 Seleccione **[PBC]** y pulse **OK**.
- 4 Pulse **OK** para activar y desactivar la función.
  - **[Activado]**: cuando carga un disco para reproducirlo, aparece un menú de índice.
  - **[Desactivado]**: omite el menú del disco y comienza la reproducción desde el primer título.
- 5 Para detener la reproducción del disco, pulse **■**.

## Reproducción de música

### Reproducción de archivos MP3

El receptor digital reproduce la mayoría de los archivos de audio MP3 grabados en un disco grabable, en discos comerciales o en unidades flash USB.

- 1 Inserte un disco o conecte una unidad flash USB al receptor digital.
- 2 Pulse **HOME**, seleccione **[USB]** o **[DVD]** y pulse **OK**.  
↳ Aparece el menú de contenido.



- 3 Seleccione la carpeta con los archivos y pulse **OK**.
- 4 Pulse **▶||** para reproducir los archivos de la carpeta seleccionada.
  - Pulse **■** para detener la reproducción de música.

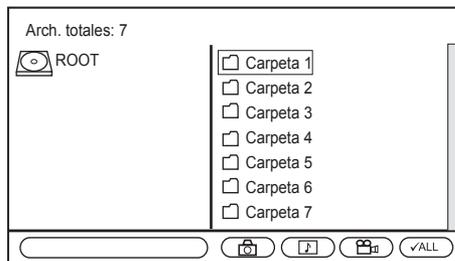
### Control del audio

Para controlar el audio durante la reproducción:

Botón	Acción
REPEAT	Se desplaza por las diversas opciones de repetición.
▶	Hace una pausa o reanuda la reproducción.

## Visualización de fotografías

- 1 Inserte un disco o conecte una unidad flash USB al receptor digital.
- 2 Pulse **HOME**, seleccione **[USB]** o **[DVD]** y pulse **OK**.  
↳ Aparece el menú de contenido.



- 3 Seleccione la carpeta con los archivos y pulse **OK**.
- 4 Pulse **▶||** para reproducir los archivos de la carpeta seleccionada.
  - Pulse **↶** **BACK** para detener la visualización de fotos.

### Control de las secuencias de diapositivas

Para controlar las secuencias de diapositivas durante la reproducción:

Botón	Acción
◀	Gira 90 grados a la izquierda.
▶	Gira 90 grados a la derecha.
▲	Invierte horizontalmente.
▼	Invierte verticalmente.
REPEAT	Se desplaza por las diversas opciones de repetición.
▶	Hace una pausa o reanuda la reproducción.

### Para acercar y alejar una imagen:

- 1 Durante la secuencia de diapositivas, pulse **OPTIONS**.  
↳ Aparece el menú de opciones.
- 2 Seleccione **[Zoom]** y pulse **OK** repetidamente para desplazarse a través de las diversas opciones de zoom.
- 3 Pulse **OPTIONS** para confirmar.
- 4 Pulse **▲▼◀▶** para desplazarse a través de la imagen ampliada.

### Para reanudar la secuencia de diapositivas:

- 1 Pulse **OPTIONS** para activar o desactivar el menú de opciones.
- 2 Pulse **▶||** para reanudar la secuencia de diapositivas.

### Para cancelar el zoom:

- 1 Pulse **OPTIONS**.
- 2 Seleccione **[Zoom]** y pulse **OK** repetidamente hasta que la imagen esté al 100%.
- 3 Pulse **OPTIONS** para confirmar.  
↳ La imagen aparece en su tamaño original.

---

## Búsqueda de archivos avanzada

(No aplicable a discos de datos y dispositivos USB). Utilice la función de búsqueda de archivos avanzada para ordenar los archivos del disco o dispositivo USB.

### Para ordenar los archivos:

- 1 Inserte un disco o conecte un dispositivo USB.  
↳ Aparece el menú de contenido.
- 2 Pulse **◀ o ▶** para seleccionar una de las siguientes opciones de ordenación.
- 3 Pulse **OK** para seleccionar una opción.  
↳ Sólo aparecen las carpetas y los archivos ordenados por la opción de ordenación.

### Opciones de ordenación:

Icono	Descripción
	Ordena por imágenes.
	Ordena por archivos de música.
	Ordena por archivos de vídeo.
<b>ALL</b>	Muestra todo el contenido.

### Selección de una pista o un capítulo

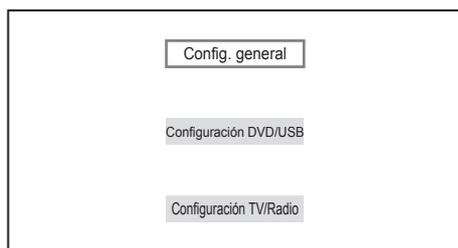
Puede utilizar la opción **[Goto]** para acceder rápidamente a una pista, un título o un capítulo.

- 1 Pulse **OPTIONS**.  
↳ Aparece el menú de opciones.
- 2 Seleccione **[Goto]** y pulse **OK**.  
↳ El vídeo se reproduce.
- 3 Pulse los **Botones numéricos** o **▲▼◀▶** para introducir la pista, el título, el capítulo o el tiempo.  
↳ Se reproduce la escena seleccionada.

# 7 Configuración de los ajustes del sistema

Para acceder al menú:

- 1 Pulse **HOME**, seleccione **[Ajuste del sistema]** y pulse **OK**.



- 2 Seleccione una opción y pulse **OK**.
  - Pulse **↩ BACK** para volver al menú anterior.
  - Pulse **HOME** para salir del menú.

Opción	Descripción
<b>[Config. general]</b>	Selecciona el idioma de los menús, y se muestran las opciones y la configuración de preferencias.
<b>[Configuración DVD/USB]</b>	Selecciona el idioma del disco o del menú, las opciones del audio y las opciones del disco.
<b>[Configuración TV/Radio]</b>	Ajusta la configuración del sintonizador y la de los canales.

## Configuración de los ajustes generales

Para acceder a los ajustes generales:

- 1 Pulse **HOME**, seleccione **[Ajuste del sistema]** y pulse **OK**.
- 2 Seleccione **[Config. general]** y pulse **OK**.
- 3 Pulse **OK** o **▶** para seleccionar una opción.
  - Consulte las explicaciones de estas opciones en la sección siguiente.
- 4 Seleccione una opción y pulse **▶**.
  - Pulse **↩ BACK** para volver al menú anterior.
  - Pulse **HOME** para salir del menú.

El menú ofrece opciones para configurar los ajustes generales:

Opción	Descripción
<b>[Configuración de idioma]</b>	Selecciona el idioma de los menús.
<b>[Configuración pantalla]</b>	Selecciona el tipo de pantalla de TV y la salida de vídeo.
<b>[Preferencias]</b>	Cambia la contraseña del control paterno, restablece los ajustes predeterminados y muestra la información del sistema.

## Ajuste de la configuración de idioma del sistema

- 1 Pulse **HOME**, seleccione **[Ajuste del sistema]** y pulse **OK**.
- 2 Seleccione **[Config. general]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Configuración de idioma] > [Idioma menú en pantalla]** y pulse **▶**.
- 4 Seleccione una opción y pulse **▶**.
  - Pulse **↩ BACK** para volver al menú anterior.
  - Pulse **HOME** para salir del menú.

---

## Ajuste de la configuración de pantalla del sistema

- 1 Pulse **HOME**, seleccione **[Ajuste del sistema]** y pulse **OK**.
- 2 Seleccione **[Config. general]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Configuración pantalla]**,
  - Consulte las explicaciones de estas opciones en la sección siguiente.
- 4 Seleccione una opción y pulse ►.
  - Pulse **↩ BACK** para volver al menú anterior.
  - Pulse **HOME** para salir del menú.

### [TV estándar]

Si el vídeo no aparece correctamente, cambie el ajuste. Este ajuste se debe corresponder con el ajuste más habitual de los televisores de su país.

- **[NTSC]**: para televisores del sistema NTSC.
- **[PAL]**: para televisores del sistema PAL.

### [Tipo de pantalla]

Seleccione el formato de la pantalla según desee que aparezca la imagen en el televisor.

- **[4:3 recortada]**: para televisores estándar, con una pantalla de altura completamente ajustada y extremos laterales recortados.
- **[4:3 buzón]**: para televisores estándar, con una pantalla ancha con barras negras en la parte superior e inferior.
- **[16:9 pantalla ancha]**: para televisores panorámicos (relación de aspecto de 16:9).

---

## Ajuste de las preferencias del sistema

- 1 Pulse **HOME**, seleccione **[Ajuste del sistema]** y pulse **OK**.
- 2 Seleccione **[Config. general]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Preferencias]**,
  - Consulte las explicaciones de estas opciones en las secciones siguientes.
- 4 Seleccione una opción y pulse ►.
  - Pulse **↩ BACK** para volver al menú anterior.
  - Pulse **HOME** para salir del menú.

---

## Cambio del PIN

Establezca o cambie la contraseña de los programas y discos bloqueados, y reproduzca los discos DVD restringidos.

- 1 En **[PIN antiguo]**, pulse los **Botones numéricos** para introducir la contraseña que estableció por última vez o la contraseña predeterminada "0000".
- 2 En **[Nuevo PIN]**, introduzca la contraseña nueva.
- 3 En **[Confirmar nuevo PIN:]**, vuelva a introducir la contraseña nueva.
- 4 Seleccione **[Aceptar]** y pulse **OK**. Para cancelar, seleccione **[Cancelar]** y, a continuación, pulse **OK**.

### [Valores de fábrica]

Restablece el receptor digital a los valores predeterminados de fábrica.

---

Seleccione **[Valores de fábrica]** y pulse **OK**.

Introduzca "0000", o la contraseña que estableció por última vez, en el campo

### [Introducir PIN:]

Para confirmar, seleccione **[Aceptar]** y pulse **OK**. Para cancelar, seleccione **[Cancelar]** y pulse **OK**.

---

### Nota

- Si accede a **[Valores de fábrica]** desde el modo de radio digital/televisión en directo, únicamente se restablecerán las configuraciones para el modo de radio digital/televisión en directo. Del mismo modo, si accede a **[Valores de fábrica]** desde el modo DVD/USB, únicamente se restablecerán las configuraciones de DVD/USB.

### [Información del sistema]

Muestra la versión de software.

## Ajuste de la configuración de DVD/USB

Para acceder al menú:

### ☰ Nota

- Antes de acceder a [Configuración DVD/USB], cambie al modo [DVD]. Pulse HOME, seleccione [Configuración DVD/USB] y pulse OK.

- 1 Pulse HOME, seleccione [DVD] o [USB] y pulse OK.
- 2 Pulse HOME, seleccione [Ajuste del sistema] y pulse OK.
- 3 Seleccione [Configuración DVD/USB] y pulse OK.
- 4 Seleccione una opción y pulse ►.
  - Pulse ↩ BACK para volver al menú anterior.
  - Pulse HOME para salir del menú.

El menú proporciona opciones para configurar los ajustes de reproducción de un disco:

Opción	Descripción
[Menú]	Selecciona el idioma de los menús.
[Audio]	Selecciona el idioma de audio.
[Subtítulos]	Selecciona el idioma de los subtítulos.
[Subtítulos DivX]	Selecciona el idioma de los subtítulos DivX.

## Ajuste de configuración de idioma del disco

### ☰ Nota

- Si el idioma seleccionado no está disponible en el disco, se utiliza en su lugar el idioma predeterminado del disco.
- Para algunos discos DVD, el idioma se puede cambiar únicamente a través del menú del disco DVD.

- 1 Pulse HOME, seleccione [DVD] o [USB] y pulse OK.
- 2 Pulse HOME, seleccione [Ajuste del sistema] y pulse OK.
- 3 Seleccione [Configuración DVD/USB] y pulse OK.
- 4 Seleccione [Configuración de idioma].
- 5 Pulse OK o ► para seleccionar una opción.
  - Consulte las explicaciones de la siguiente sección.

### [Menú]

Selecciona el idioma de los menús del DVD.

### [Audio]

Selecciona el idioma de audio predeterminado del DVD.

### [Subtítulos]

Selecciona el idioma de subtítulos predeterminado del DVD.

### [Subtítulos DivX]

Selecciona un conjunto de caracteres que admita subtítulos DivX. (Sólo para archivos DivX del disco y del dispositivo USB).

Las opciones de subtítulos son:

Opción	Descripción
[Estándar]	Alemán, danés, español, estonio, finlandés, francés, inglés, irlandés, italiano, luxemburgués, noruego (bokmål y nynorsk), portugués, sueco y turco
[Europa central]	Albanés, croata, checo, eslovaco, esloveno, húngaro, polaco, rumano y serbio (alfabeto latino)
[Cirílico]	Bielorruso, búlgaro, macedonio, ruso, serbio y ucraniano
[Griego]	Griego



### Consejo

- Asegúrese de que el nombre del archivo de subtítulos sea exactamente el mismo que el nombre del archivo de la película. Si el nombre del archivo de película es "Película.avi", el nombre del archivo de texto debe ser "Película.sub" o "Película.srt".
- Para los discos de vídeo DivX (creados automáticamente) con subtítulos externos, únicamente se muestra el primer subtítulo.

## Ajuste de la configuración de audio del disco

- 1 Pulse **HOME**, seleccione **[DVD]** o **[USB]** y pulse **OK**.
- 2 Pulse **HOME**, seleccione **[Ajuste del sistema]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Configuración DVD/USB]** y pulse **OK**.
- 4 Seleccione **[Configuración de audio]**,
  - Consulte las explicaciones de las opciones en las secciones siguientes.
- 5 Seleccione una opción y pulse **▶**.
  - Pulse **↩ BACK** para volver al menú anterior.
  - Pulse **HOME** para salir del menú.

### [Salida digital]

Seleccione una configuración de salida digital adecuada si ha conectado un dispositivo de audio/vídeo a la toma de salida coaxial del receptor digital.

- **[PCM]**: si la toma **COAXIAL** está conectada a un dispositivo de audio/vídeo que no decodifica audio multicanal.
- **[Sin formato]**: si la toma **COAXIAL** está conectada a un dispositivo de audio/vídeo multicanal.
- **[Desactivado]**: si la toma **COAXIAL** no está conectada a ningún dispositivo de audio/vídeo.

### [Downmix]

Seleccione la opción de audio para reproducir un DVD grabado en formato Dolby Digital.

- **[Estéreo]**: si el sonido sólo se transmite a través de los dos altavoces delanteros del dispositivo de audio/vídeo conectado.
- **[LT/RT]**: si el dispositivo de audio/vídeo conectado decodifica señales Dolby Pro Logic.

## Ajuste de la configuración personalizada

- 1 Pulse **HOME**, seleccione **[DVD]** o **[USB]** y pulse **OK**.
- 2 Pulse **HOME**, seleccione **[Ajuste del sistema]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Configuración DVD/USB]** y pulse **OK**.
- 4 Seleccione **[Config. person.]**,
  - Consulte las explicaciones de las opciones disponibles en las secciones siguientes.
- 5 Seleccione una opción y pulse **▶**.
  - Pulse **↩ BACK** para volver al menú anterior.
  - Pulse **HOME** para salir del menú.

## Control paterno

Restringe el acceso a los discos DVD que no sean aptos para los niños. Esta opción sólo funciona con discos DVD grabados con clasificaciones.

- 1 Seleccione **[Config. person.] > [Control paterno]** y pulse **OK**.
- 2 Seleccione un nivel de clasificación y pulse **OK**.
- 3 Pulse los botones numéricos para introducir "0000" o la contraseña que estableció por última vez.
- 4 Seleccione **[Aceptar]** y pulse **OK**. Para cancelar, seleccione **[Cancelar]** y pulse **OK**.

Config. person.		PHILIPS
	<b>Control paterno</b> DivX® VOD Marca de ángulo	1 KID SAFE 2 G 3 PG 4 PG 13 5 PG R 6 R 7 NC17 ✓8 Adult
<input checked="" type="checkbox"/>		
Pulse HOME para salir del menú		

## Nota

- Los DVD con una clasificación superior al nivel establecido requieren una contraseña para su reproducción.
- Algunos DVD pueden tener clasificaciones impresas en los mismos, pero no están grabados con ellas. Esta función no tiene efecto alguno sobre dichos DVD.

Clasificación	Descripción
[1 Infantil]	Apto para niños; apto para todos los públicos.
[2 Todos los públicos]	Público general; recomendado como aceptable para espectadores de todas las edades.
[3 Sup. paterna recomend.]	Supervisión parental recomendada.
[4 No apto menores de 13]	No apto para menores de 13 años.
[5 Control parental rec.]	Supervisión parental recomendada; se recomienda que los padres no permitan la visualización a menores de 17 años.
[6 Restringido]	Restringido; recomendado únicamente cuando el menor esté acompañado por los padres u otro adulto.
[7 No apto menores de 17]	No recomendado para niños.
[8 Adultos]	Material para adultos; exclusivamente para adultos debido a su contenido explícito de tipo sexual, violento o verbal.

## [DivX® VOD]

Muestra el código de registro de DivX®. Introduzca el código de registro de este DivX cuando alquile o compre vídeos desde [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Los vídeos DivX alquilados o comprados a través del servicio DivX®

VOD (vídeo a petición) pueden reproducirse únicamente en el dispositivo en el que está registrado.

Seleccione **[Config. person.] > [DivX® VOD]**. Aparece el código de registro de DivX.

## [Marca de ángulo]

Activa o desactiva la marca de ángulo. Permite ver la película desde los distintos ángulos disponibles.

## Ajuste de la configuración de televisión y radio

Para acceder al menú:

## Nota

- Antes de acceder a **[Configuración TV/Radio]**, cambie al modo **[TV directo]** o al modo **[DVB-T Radio]**. Pulse **HOME**, seleccione **[TV directo]** o **[DVB-T Radio]** y pulse **OK**.

- 1 Pulse **HOME**, seleccione **[DVB-T Radio]** o **[TV directo]** y pulse **OK**.
- 2 Pulse **HOME**, seleccione **[Ajuste del sistema]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Configuración TV/Radio]** y pulse **OK**.
- 4 Seleccione una opción y pulse **▶**.
  - Pulse **↶ BACK** para volver al menú anterior.
  - Pulse **HOME** para salir del menú.

El menú proporciona opciones para configurar los ajustes del sintonizador:

Opción	Descripción
[Programa]	Ajusta sus canales de programas favoritos, ordena los programas, elimina los canales y sintoniza nuevos canales de programas.
[Control paterno]	Restringe la visualización de determinados canales.
[Ajuste del sistema]	Configura los ajustes del sistema para el sintonizador.

## Ajuste de la lista de programas

Para acceder al menú:

- 1 Pulse **HOME**, seleccione **[DVB-T Radio]** o **[TV directo]** y pulse **OK**.
- 2 Pulse **HOME**, seleccione **[Ajuste del sistema]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Configuración TV/Radio]** y pulse **OK**.
- 4 Seleccione **[Programa]**,
  - Consulte las explicaciones de las opciones disponibles en las secciones siguientes.
- 5 Seleccione una opción y pulse **►**.
  - Pulse **↩ BACK** para volver al menú anterior.
  - Pulse **HOME** para salir del menú.

El menú proporciona opciones para gestionar los ajustes de los programas:

Opción	Descripción
[Programa de TV]	Ajusta los canales de televisión favoritos o elimina un canal.
[Programa de radio]	Ajusta las emisoras de radio favoritas o elimina una emisora.
[Ordenar]	Ordena los canales presintonizados.
[Búsqueda autom.]	Busca e instala todos los canales automáticamente.
[Búsqueda manual]	Añade canales nuevos manualmente.
[Actualizar. autom. canales]	Activa o desactiva las actualizaciones automáticas de los canales nuevos.

## Cómo ordenar

Ordene sus canales mediante las siguientes opciones:

### [Automático]

Ordena los canales en orden ascendente por los canales encontrados en la búsqueda automática o por las definiciones de las emisoras.

### [Por nombre]

Ordena los canales en orden alfabético por el nombre del canal.

### [Por ID de servicio]

Ordena los canales según la identificación de las emisoras.

## Búsqueda automática de emisoras

Busca e instala todos los canales automáticamente. Esta opción sobrescribe todos los canales presintonizados.

- 1 Seleccione **[Búsqueda autom.]** y pulse **OK**.
- 2 Para iniciar la búsqueda de canales, seleccione **[Aceptar]** y pulse **OK**. Para cancelar, seleccione **[Cancelar]** y, a continuación, pulse **OK**.

## Búsqueda manual

Instale canales nuevos de forma manual. Esta opción añade canales nuevos sin cambiar la lista de canales actual.

- 1 Seleccione **[Búsqueda manual]** y, a continuación, pulse **OK**. Aparece la pantalla de búsqueda de canales.
- 2 Pulse **►** y después **▲▼** para seleccionar la frecuencia de canal.
- 3 Para añadir el canal, pulse **OK**.
  - ↳ Si se encuentra un canal, se guarda y se añade a la lista de canales.
  - ↳ Si no se encuentra ningún canal, aparece el mensaje **[No hay señal]**.

### [Actualiz. autom. canales]

Actualiza los canales nuevos automáticamente.

- **[Activado (con notific.)]:** activa la actualización automática de canales con notificación. Los nuevos canales se añaden una vez estén disponibles.
- **[Activado (sin notific.)]:** activa la actualización automática de canales sin notificación. Los nuevos canales se añaden una vez estén disponibles.
- **[Desactivado]:** desactiva la actualización automática de canales. Los canales nuevos se deben añadir manualmente mediante la búsqueda automática de canales.

## Configuración de los ajustes de control paterno

Impide que los niños vean sin autorización los canales seleccionados.

Para acceder a las opciones:

- 1 Pulse **HOME**, seleccione **[DVB-T Radio]** o **[TV directo]** y pulse **OK**.
- 2 Pulse **HOME**, seleccione **[Ajuste del sistema]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Configuración TV/Radio]** y pulse **OK**.
- 4 Seleccione **[Control paterno]** y pulse **►**.

- Consulte las explicaciones de las opciones disponibles en las secciones siguientes.

## Cómo bloquear canales

Active o desactive la visualización restringida de los canales seleccionados.

- 1 Seleccione **[Bloqueo de canal]** y pulse **►**.
- 2 Para activar los canales bloqueados, seleccione **[Sí]** y pulse **OK**.
- 3 Para desactivar los canales bloqueados, seleccione **[No]** y pulse **OK**.

## Ajuste del control paterno

Bloquee los canales para una visualización restringida.

- 1 Seleccione **[Config. control paterno]** y pulse **OK**.
- 2 Pulse los **Botones numéricos** para introducir "0000" o la contraseña que estableció por última vez, y pulse **OK**.
- 3 Para bloquear un canal, seleccione el nombre del programa y, a continuación, pulse **OK**. Un símbolo con forma de candado aparece junto al nombre del programa.

Config. control paterno		PHILIPS
No	Nombre programa	Bloquear
1	STAR SPORTS	🔒
2	Cartoon Network	
3	CNN	🔒
4	BBC News	
5	ESPN	
6	AXN	
7	CNBC Singapore	
8	TV Mobile	
Pulse HOME para salir del menú		

---

## Configuración de los ajustes del sintonizador

Para acceder al menú:

- 1 Pulse **HOME**, seleccione **[DVB-T Radio]** o **[TV directo]** y pulse **OK**.
- 2 Pulse **HOME**, seleccione **[Ajuste del sistema]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Configuración TV/Radio]** y pulse **OK**.
- 4 Seleccione **[Ajuste del sistema]** y pulse **▶**.
- 5 Seleccione una opción y pulse **▶**.
  - Pulse **↶ BACK** para volver al menú anterior.
  - Pulse **HOME** para salir del menú.

El menú proporciona opciones para gestionar los ajustes de los programas:

### **[País]**

Selecciona el país de residencia.

### **[Primer idioma de audio]**

Selecciona el primer idioma de audio preferido para la visualización de canales de televisión. Si el idioma no está disponible, se utilizará el segundo idioma de audio preferido.

### **[Segundo idioma de audio]**

Selecciona el segundo idioma de audio preferido para la visualización de canales de televisión. Si el idioma no está disponible, se utilizará el idioma predeterminado del programa.

### **[Idioma subtítulos]**

Selecciona el idioma de subtítulos preferido.

### **[Ajuste de huso horario]**

Selecciona los ajustes de compensación de GMT automático o manual.

### **[Zona horaria]**

Selecciona la compensación con la zona horaria del meridiano de Greenwich cuando

**[Ajuste de huso horario]** esté ajustado en manual.

### **[Active Antenna]**

Activa la alimentación de la antena si hay conectada una antena externa activa.

# 8 Información adicional

## Actualización de software

Para comprobar si hay nuevas actualizaciones, compare la versión de software actual del producto con la versión de software más reciente disponible en el sitio Web de Philips.



### Precaución

- No se debe interrumpir el suministro de alimentación durante la actualización de software.

- Pulse **HOME**, seleccione **[Ajuste del sistema]** y pulse **OK**.
- Seleccione **[Config. general]** y pulse **OK**.
- Seleccione **[Preferencias] > [Información del sistema]**.
  - ➔ Aparece la versión de software actual. Anote el número de la versión.

Preferencias		PHILIPS
	Contraseña Valores de fábrica	Modelo: DTP2340 HW: V1.02 SW: V0.36
	<b>Información del sistema</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
Pulse HOME para salir del menú		

- Visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para comprobar la versión de software más reciente. Utilice este número de versión como referencia para el producto.
  - ➔ Consulte las instrucciones de actualización para obtener más información.



### Nota

- Si actualiza la versión de software, el producto se restablecerá a los valores de configuración de fábrica.



### Consejo

- Desconecte el cable de alimentación durante unos segundos y, a continuación, conéctelo otra vez y encienda el producto.

## Mantenimiento

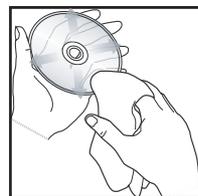
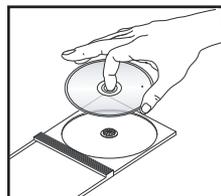


### Precaución

- No utilice nunca disolventes como benceno, diluyentes, limpiadores disponibles en comercios o pulverizadores antiestáticos para discos.

### Limpeza de los discos

Pase un paño de microfibra sobre el disco, desde el centro hasta el borde del mismo, realizando movimientos en línea recta.



### Limpiar con cuidado

La superficie de este producto es muy brillante. Límpiela con cuidado.

# 9 Especificaciones



## Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

## Soportes de reproducción

- DVD de vídeo, SVCD/CD de vídeo, CD de audio, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, CD de imágenes y MP3-CD

## USB

- Compatibilidad: USB directo (1.1)
- Clase compatible: UMS (Clase de almacenamiento masivo USB)

## Estándar de TV

- Número de líneas:
  - 625 (PAL/50 Hz)
  - 525 (NTSC/60 Hz)
- Reproducción: multiestándar (PAL/NTSC)

## Rendimiento de vídeo

- DAC de vídeo: 10 bits, 108 MHz
- Salida de vídeo: 1 Vpp ~ 75 ohmios

## Video format

- Compresión digital:
  - MPEG 2: DVD/SVCD
  - MPEG 1: VCD
- Resolución horizontal:
  - DVD: 720 píxeles (50 Hz); 720 píxeles (60 Hz)
  - VCD: 352 píxeles (50 Hz); 352 píxeles (60 Hz)
- Resolución vertical:
  - DVD: 576 píxeles (50 Hz); 480 píxeles (60 Hz)
  - VCD: 288 líneas (50 Hz); 240 líneas (60 Hz)

## Formato de audio

- Digital (DVD):

- MPEG/AC-3/PCM: digital comprimido (16, 20, 24 bits fs; 44,1; 48; 96 kHz)
- MP3 (ISO 9660): 96, 112, 128, 256 kbps y frecuencias de bits variables fs de 32, 44,1 y 48 kHz
- Sonido analógico estéreo
- Descodificación compatible con Dolby Surround a partir de sonido multicanal Dolby Digital

## Rendimiento de audio

- Convertidor DA: 24 bits, 192 kHz
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz-20 kHz
- Relación señal/ruido: > 90 dB
- Rango dinámico a 1 kHz (modo TDT): > 75 dB
- Rango dinámico a 1 kHz (modo DVD): > 90 dB
- Interferencia (modo TDT): > 90 dB
- Interferencia (modo DVD): > 90 dB
- Distorsión/ruido (modo TDT): > 65 dB
- Distorsión/ruido (modo DVD): > 90 dB

## Sintonización/recepción/transmisión

- Sistema de televisión: PAL
- Entrada de antena: 75 ohmios coaxial (IEC75)

## Conexiones

- Entrada de antena
- Salida de bucle intermedio RF pasivo
- Salida de euroconector
- Salida de vídeo: cinch (amarillo)
- Salida de audio: cinch (blanco/rojo)
- Salida digital:
  - 1 coaxial SPDIF: IEC60958 para CDDA/LPCM
  - IEC61937 para MPEG 1/2, Dolby Digital
- Entrada USB (panel frontal)

## Extras

- Radio
- Guía electrónica de programación: 7 días
- Teletexto

## Unidad principal

- Dimensiones (ancho x alto x profundo): 260 x 45 x 260 (mm)
- Peso neto: 1,3 kg

## Alimentación

- Clasificación de la fuente de alimentación:  
230 V; 50 Hz
- Consumo de energía: < 12 W
- Consumo en modo de espera: < 4,5 W

## Especificación de láser

- Tipo: láser semiconductor InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Longitud de onda: 655 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Potencia de salida: 10 mW (DVD), 5 mW (VCD/CD)

# 10 Solución de problemas



## Advertencia

- Riesgo de descarga eléctrica. No quite nunca la carcasa del producto.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el producto usted mismo.

Si tiene problemas al usar el producto, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si el problema sigue sin resolverse, registre el producto y solicite asistencia en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del producto. El número de modelo y el número de serie están en la parte posterior o inferior del producto. Escriba los números aquí:

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

---

## Unidad principal

**Los botones de la unidad no funcionan.**

- Desconecte el receptor digital de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarlo.

---

## Imagen

**No hay imagen.**

**Hay sonido pero no hay imagen:**

- Compruebe que los ajustes de imagen estén bien configurados.

**El televisor está encendido, pero no hay imagen:**

- Compruebe que la antena esté bien conectada al televisor.
- Compruebe que el dispositivo correcto esté seleccionado como la fuente de televisión.
- Consulte el manual de usuario para seleccionar el canal de entrada de vídeo correcto.

---

## Sonido

**No hay sonido.**

- Asegúrese de que los cables de audio estén conectados y de que el dispositivo conectado esté enchufado en la fuente de entrada correcta.

**No hay sonido durante la reproducción de películas DivX.**

- Es posible que el receptor digital no sea compatible con el códec de audio.

**Se transmite un sonido doble.**

- Pulse AUDIO para seleccionar los modos de sonido 'LL' o 'RR'. Debería escucharse sólo un contenido de audio.

---

## Reproducción

**No se pueden reproducir archivos DivX**

- Asegúrese de que el archivo de vídeo de DivX esté completo.
- Asegúrese de que la extensión del nombre del archivo es correcta.

**La relación de aspecto de la pantalla no está coordinada con el ajuste de visualización del televisor.**

- La relación de aspecto está fija en el disco.

**Los subtítulos de DivX no se ven correctamente.**

- Asegúrese de que el nombre del archivo de subtítulos sea exactamente el mismo que el nombre del archivo de la película.
- Seleccione el juego de caracteres correcto.
  - Pulse **HOME**, seleccione **[Ajuste del sistema]** y pulse **OK**.
  - Seleccione **[Configuración DVD/USB]** y pulse **OK**.
  - Seleccione **[Subtítulos DivX]** y, a continuación, pulse **OK**.
  - Seleccione un conjunto de caracteres que admita los subtítulos.

**No se puede leer el contenido de la unidad flash USB.**

- El formato de la unidad flash USB no es compatible con el receptor digital.
- La unidad está formateada con un sistema de archivos que no es compatible con esta unidad (por ejemplo, NTFS).

## DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

## S

Klass 1 laserparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

## SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio HTS3375, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Lifestyle  
Philips, Glaslaan 2.5616 JB Eindhoven,  
The Netherlands

# Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pusho	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		





© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

SGPJL-0911/31/BK1/7\_v2

